



# お年よりの 幸せを願って

9月15日は「敬老の日」。区は各種の事業や催しを行います。

**敬老金品を贈呈**

長寿をお祝いして、70歳以上の方に茶器セット、75歳以上の方にはそれに敬老金5千円を添えてお贈りします。茶器セットは配達、敬老金は民生委員さんが今月15日までに届けつけます。また、10歳以上3名の方へは中里区長が直接お伺いして、お祝いを申し上げます。お祝いの品もさしあげます。

**敬老入浴券を贈呈**

入浴しながらご近所の方との

これは社会福祉協議会が70歳以上の方を対象に行うもので、浪花家辰造の浪曲のほか、奇術などを予定し、記念品をさしあげます。なお、入場券は町会・自治会を通じて老人クラブと話し合いのうえお配りします。

**敬老の日大会**

いこいの家と各老人倶楽室(区内7ヶ所)では、敬老の日にお年よりの演奏大会、開基・将棋大会などの催しを計画しています。ぜひお出かけください。

福祉課孝行係 内線551・555

今年5日からの9日まで、区民センター青年館4階ホールと5階展示ホールで催します。これは老人クラブ連合会と区の共催で行うもので、丹精こめて作った絵画・人形など1千点を展示します。ぜひご覧ください。

**敬老大会へどうぞ**

今月12日(金)13時30分から16時まで江戸川区公会堂で。

今年5日からの9日まで、区民センター青年館4階ホールと5階展示ホールで催します。これは老人クラブ連合会と区の共催で行うもので、丹精こめて作った絵画・人形など1千点を展示します。ぜひご覧ください。

**敬老大会へどうぞ**

今月12日(金)13時30分から16時まで江戸川区公会堂で。



**新今井橋完成**

先月25日開通式

本区と市川市を結ぶ旧江戸川に架かる新しい今井橋が、このほど完成。先月25日、中里区長出席のもとに開通式が行われ、同日正午から一般車両の通行を開始しました。新しい橋は、旧今井橋が狭いうえ老朽化したため、旧橋の90m下流に、49年12月から工事を進めていたもの。長さは173m、幅は21・5mから広いところで32・5m、両側に3m幅の歩道を設けています。将来は放射31号線が接続されます。旧橋が幅6m、歩車道分離なしであったのに比べると、ずっと広く、安全になりました。

**通信販売に注意**

通信販売は上手に利用すると大変便利です。トラブルも多く出ていますので、次の点に注意します。次のポイントと異なっていることがありません。法律では商品に欠陥がなくとも返品できるかどうかを表示することになっています。それができるかどうか、できるとすれば期間はいつまでかなど、あらかじめ確認を。広告には販売条件など一定の情

**消費者コーナー**

場所：江戸川区選挙管理委員会  
内海地区選挙管理委員会  
選挙人名簿の登録申請

選挙人名簿は毎年9月1日現在で次の要件を備える方の申請に基づいて調整します。本区内に住所または事業場を有し、1年に90日以上、漁船を使用する漁業を営みまたは漁業者のために漁船を使用し行う水産動植物の採捕もしくは養殖に従事する方。提出期限9月5日。申請用紙未着の方はご連絡ください。

選挙管理委員会 内線504

## 休日急病当番医

診療時間は、午前9時から午後5時まで。  
休日は急病しか扱いません。  
往診は行いません。  
外科は救急指定病院をご利用ください。その際はテレホンセンター(651)5270へお問合せください。

- 9月2日
- 益田医院 平井4-9-6 ☎681-1861
  - 原医院 東小松川2-9-5 ☎651-0021
  - 清水診療所 西一之江1-929 ☎654-6427
  - 西島中央病院 船堀7-10-3 ☎680-8121
  - 生々医院 西小岩5-10-22 ☎657-6151
  - 清田医院 西小岩7-14-11 ☎657-3027
  - 松谷内科医院 南小岩3-17-14 ☎657-1629
  - 山片病院 松本町883 ☎657-1181
  - 八木眼科 小松川3-56 ☎681-7463
  - 岩井総合病院 南小岩8-13-5 ☎658-2111
- 9月9日
- 西村内科病院 平井3-17-7 ☎684-0261
  - 杉山医院 平井2-28-6 ☎653-2022
  - 東葉病院 東小松川3-3702 ☎654-8211
  - 江戸川クリニック 西葛西1-6-6 ☎680-5760
  - 矢野医院 北小岩7-6-5 ☎650-1331
  - 新中病院 上二色町408 ☎655-8107
  - 白石医院 東小岩4-33-16 ☎657-4501
  - 佐々木医院 松本町348 ☎653-0850
  - 二木眼科 平井4-10-7 ☎681-1257
  - 今西医院 西小岩3-33-4 ☎657-5726

## 休日応急歯科診療

当番医へあらかじめ電話で申し込みの後、受診してください。時間は上に同じ。

9月2日 木村歯科医院 下篠崎町2259-1 ☎676-0944

9月9日 沢木歯科医院 中央3-16-8 ☎651-5063

**南篠崎町3丁目中心に  
区画整理を計画**

東部臨海地区一帯の1千88haは、昭和44年5月に緑地地域が解除され、同時に土地区画整理事業を施行すべき地域として都市計画決定されました。東京都では今、この地域内の第一次施行地区として、南篠崎町3丁目を中心に30haの区画整理事業を計画しています。そしてこの計画を発表するために、下記により地元説明会を行います。関係

「街づくりの母」、宅地の利用増進が目的です。それには良好な住環境を築くために道路や公園も合わせて整備します。

また今回対象の地域は、昭和60年には地下鉄10号線が開通し飯称西瑞江駅ができ、バス路線確保が急がれているところでもあります。

東京都第一区画整理事務所 換地課(83)八二二一/五

説明会日程表

日	時	対象者の範囲	会場	
9月2日(日)	10:00~12:00	南篠崎町3丁目の全域	東部区民館ホール	
9月2日(日)	13:30~15:30	谷河内町2丁目 南篠崎町1,4丁目		の1部
9月3日(月)	19:00~21:00	南篠崎町2丁目 下篠崎町		の1部
9月4日(火)	19:00~21:00	西瑞江1,2丁目の1部		

新今井橋開通にあたっては、地元のみならず、橋に接続する5差路の横断方式を歩行者優先との要望が出され、地元と区、警察で話し合った結果、①千葉県から的大型車は左折禁止 ②交差している区道は午前7時から9時の間、車両進入禁止 ③ということとまとまりました。なお旧橋は、10月から撤去作業に入ります。

**選挙管理委員会**

選挙管理委員会は9月10日に次の方々を永久選挙人名簿に追加登録します。▼本年6月1日以前から住民基本台帳に記載され、引き続き区内に居住し9月1日現在20歳に達した方 ▼本年1月11日から6月1日までに転入届をし、引き続き区内に居住し9月1日現在20歳以上の方

名簿の縦覧は、期間9月11日~15日(8時30分~17時)

選挙管理委員会 内線504

**区政史話**

行政近代化(1)

昭和三十四年十二月に中川区長就任、私は三十五年一月に助役に選任されました。中川区長は、それまで元都議会議員でした。頭のいい人で、区政を良くしたい、と努力されました。

当時は、区の子算が九億三千万円程で、今年度の一般会計当初予算の五百七十五億円と比べるとわずかなものでした。道路など建設事業は、ほとんど都の事業で、区は都から執行委任を受けて実施していったのですが、中川区長の頃から徐々に区の固有事務が増え、区の人口も増えていきました。

この頃です。庁舎改築にあたって、現在、区民センターが建てられている敷地に仮庁舎を建てました。この敷地は、前任の佐藤区長が、(将来、区の公共施設の用地にあてよう)と、先行取得していたものです。もとは水田だったのですが、区財政の厳しい頃、比較的安い価格で買っておいしたもので、庁舎の建設にあたっては、大変、役立ちました。

新庁舎は、当初は四階建てでしたが、いすれ五階にするつもりで、基礎工事をしっかりやりました。当時では珍しい鋼管パイルを使い、地下五十五メートルまで打ち込んであります。基礎をがんじょうにしたため、その後の地盤沈下で、庁舎は沈下しないのに、周辺の土地が沈み、水道管が切れたりしました。このため、伸縮する管を使うよう改善するなど、苦勞しました。